

NIKKEN® Discover it. Live it.

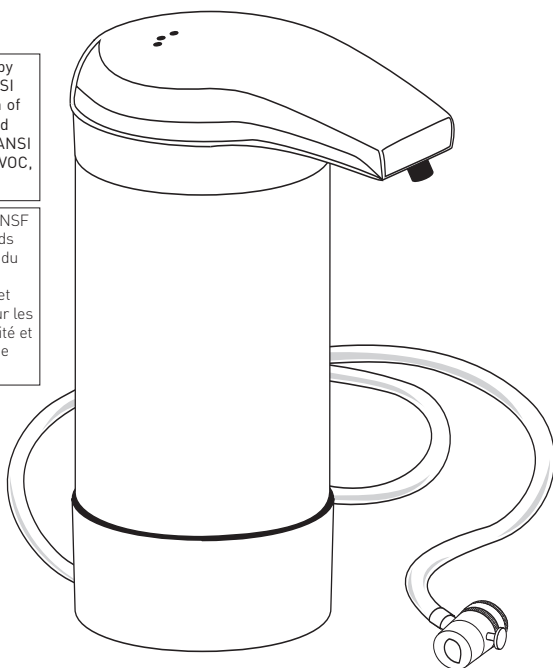
PIMAG™ DELUXE COUNTERTOP WATER SYSTEM / SYSTÈME D'EAU PIMAG^{MC} DELUXE DE COMPTOIR

MODEL / MODÈLE : 13155



System Tested and Certified by NSF International to NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine, Taste and Odor, and Particulate Class I and NSF/ANSI Standard 53 for Cysts, Lead, VOC, Turbidity and MTBE.

Système testé et certifié par la NSF internationale pour les Standards 42 NSF/ANSI pour la réduction du chlore, du goût et de l'odeur, et pour les particules de Classe I et les Standards 53 NSF/ANSI pour les kystes, le plomb, COV, la turbidité et MTBE (oxyde de méthylène et de tert-butyle).



CONTENTS

Product introduction	3
Important use guidelines	4
Setup and installation	5
Replacing the filter cartridge and battery	6
Troubleshooting	8

PRODUCT INTRODUCTION

Congratulations! In purchasing your Nikken® PiMag Deluxe Countertop Water System you have taken an important step in providing a safer, healthier living environment for you and your family. This product has several advanced features:

- Multistage filtration provides a defense against the broadest range of tap water contaminants and substances common to municipal water supplies. It offers an unsurpassed level of performance in the reduction of volatile organic compounds, lead, cysts, MTBE, turbidity, chlorine, bad tastes, odors and particulate matter.
- PiMag technology uses the principles discovered by scientists in Japan more than 30 years ago, to replicate the environmental conditions that transform ordinary water into the “water of life.” PiMag water helps restore the natural balance of fluids that plants, animals and humans are composed of internally, for optimal health.
- An easy-to-use diverter valve maximizes the life of the filter cartridge by making it simple to alternate between filtered PiMag water and your regular water supply.
- A state-of-the-art electronic filter life indicator lets you know when cartridge replacement is required.
- A top-loading cartridge makes this replacement quick and easy.
- The system conforms to NSF/ANSI 53 for the specific performance claims as verified and substantiated by test data.

The PiMag Deluxe Countertop Water System is ideal for all your household water needs — drinking, cooking, even watering your plants. It delivers a clean, fresh, great taste — at a fraction of the cost of bottled water.

IMPORTANT USE GUIDELINES

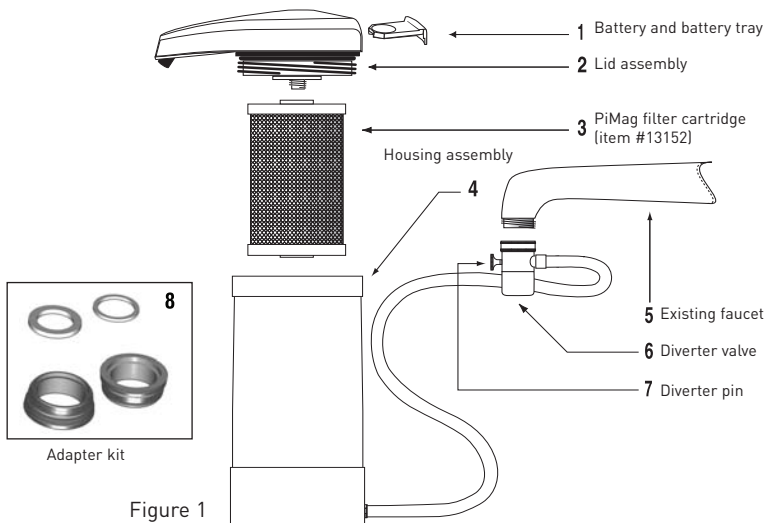
1. Read this manual completely before attempting to install or use the product.
2. Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after it enters the filter. Systems certified for cyst reduction may be used with disinfected water that may contain filterable cysts.
3. Individuals requiring specific microbiological purity should consult their physician.
4. For use on cold, potable water supplies only.
5. For this unit to perform as represented, use only Nikken® PiMag Deluxe filter cartridges, Item #13152.
6. After setup and installation, do not remove the battery except when replacing the filter cartridge.
7. Be sure to replace the battery each time a new cartridge is installed. For your convenience, a new battery is included with the purchase of a new cartridge.
8. This system must be protected from freezing. Failure to do so may result in loss of performance, damage to the parts and water leakage.
9. Installation of this product must comply with all state and local laws and regulations. Refer to your local agencies for details.
10. The contaminants or other substances removed or reduced by this water treatment system are not necessarily in all user's water.

OPERATING SPECIFICATIONS

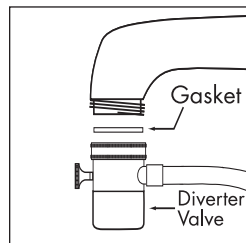
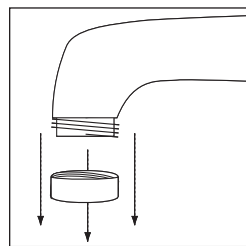
Model	PiMag Deluxe Countertop Water System — #13155
Usage	Potable, cold water only
Dimensions	10.8" x 6.3" (27.43 x 16 cm)
Rated Service Flow	0.75 gal/min (2.84 L/min)
Rated Capacity	800 gallons US (3028 liters)
Working Pressure	Maximum: 125 psig (862 kPa), Minimum: 30 psig (207 kPa)
Operating Temperature	Maximum: 100°F (37.8° C), Minimum: 34°F (1° C)
Cartridge Replacement	Item No. 13152
Battery Replacement	CR 2032, 3V lithium

SETUP AND INSTALLATION

1. Remove all components from the packaging. Compare with the diagram (Figure 1) to make sure that all the components are present.



2. On your faucet, remove the aerator by rotating it counterclockwise (seen from below) as shown in Figure 2.
3. If your faucet has male threads, thread the diverter valve (6) onto the faucet using the thin gasket (8). See Figure 3. If the connection is incompatible — the threads do not match — connect using the adapter kit provided. Do not overtighten.



- Remove the battery tray containing the battery from its packaging. Insert the battery tray in the rear of the lid assembly, as shown in Figure 4.
- Position the spout so water will flow into the sink. To run tap water through the system, turn on the cold water faucet and pull the diverter pin, as shown in Figure 5.

If the connection leaks when the cold water is turned on, replace the thin gasket with the thick gasket provided.

After installation, filter life indicator automatically goes through a diagnostic sequence, flashing the lights five times before stopping. This resets the filter life indicator to zero, the starting point for a new cartridge.

It is important that you allow the system to flush 15 minutes in order to expel trapped air and fine carbon particles remaining from the manufacturing process.

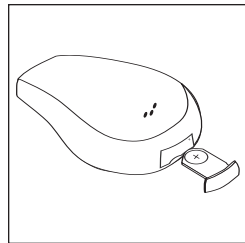


Figure 4

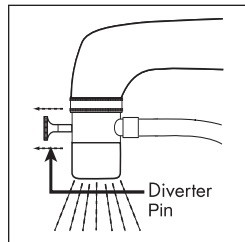


Figure 5

REPLACING THE FILTER CARTRIDGE AND BATTERY

Your PiMag Deluxe Countertop Water System is designed to let you know when it is operating at peak performance and when it is time to replace the cartridge.

During operation under optimal conditions the green indicator light will flash. As the cartridge begins to approach the end of its operating cycle, the yellow light will flash. This is a good time to order a replacement cartridge if you do not already have one.

A flashing red light indicates that the cartridge requires replacement.

The PiMag Deluxe filter cartridge has a rated life of 800 gallons or approximately one year of use in a family of four. Replacing the cartridge and battery as indicated is important for this system to perform as represented.

If you detect a reduction in flow rate, or any taste or odor prior to the red light flashing, this is an indication that you will need to change the cartridge more frequently due to the water quality in your area.

Nikken recommends that the cartridge be replaced at least every 12 months, or whenever the red light illuminates, whichever comes first.

REPLACEMENT CARTRIDGES

For this system to perform as represented in the Performance Data Sheet, use only Nikken® PiMag Deluxe filter cartridges, Item #13152.

You may order replacement cartridges online at www.nikken.com.

REPLACEMENT SEQUENCE

1. Remove the lid assembly by turning counterclockwise until it separates from the housing. As you lift it off, the filter cartridge remains attached to the lid.
2. Hold the lid and rotate the cartridge counterclockwise to remove. Discard the filter cartridge.
3. Slide out the battery tray from the rear of the lid, as shown in Figure 4. Remove and discard the used battery.
4. Insert replacement battery with the “+” side of the battery up, as seen in Figure 4.

DO NOT reinstall the battery tray at this time.

5. Fill the housing with warm soapy water and wipe the interior surfaces with a clean, new, nonabrasive cloth. Then drain the water out. Fill the housing with rinse water and add one tablespoon of hydrogen peroxide. Let stand for 15 minutes.

IMPORTANT — DO NOT install the replacement cartridge at this time.

6. Replace the lid on the housing. Flush hydrogen peroxide solution out of the unit by turning the main water faucet on and pulling the diverter pin. Let the system flush for approximately two minutes, then turn water off.
7. Remove the lid and pour out the remaining water. Rinse housing thoroughly.
8. Thread the replacement cartridge clockwise onto the post on the underside of the lid. Tighten until snug. DO NOT OVERTIGHTEN. Reattach the lid firmly on the housing.
9. Insert the battery tray into the rear of the lid. The filter life indicator lights will automatically begin a diagnostic sequence, flashing the lights five times before stopping. This resets the filter life indicator to zero gallons.
10. Position the spout so that water will flow into the sink. Turn on the cold water faucet and pull the diverter pin.

IMPORTANT — allow the system to flush with running water for 15 minutes.

Before using the system it is necessary to run water through it for this length of time. This clears the cartridge of air and any carbon particles remaining from the manufacturing process. This procedure should be repeated whenever the cartridge is replaced.

TROUBLESHOOTING

CONDITION: White sediment in water.

REASON: Presence of calcium carbonate. This occurs when water is boiled or frozen and then melts.

SOLUTION: This condition is normal and no action is required.

CONDITION: Ice cubes are cloudy in the center.

REASON: Minerals collect in the center of ice cubes when water is frozen.

SOLUTION: This condition is normal and no action is required.

CONDITION: Water smells like rotten eggs.

REASON: Sulfur-reducing bacteria are in the water supply.

SOLUTION: Mix a teaspoon of hydrogen peroxide in a cup of warm water. Remove filter lid and pour into housing. Replace filter lid. Let it sit for 10 to 15 minutes and flush thoroughly.

CONDITION: Water from the system is rusty or red in color.

REASON: There is a high content of soluble iron present in your water supply.

SOLUTION: The system is not designed to remove soluble iron.

CONDITION: Water flow from the spout is slow.

REASON: Excessive amounts of particulates in water may have caused plugging.

Water conditions in your area are poor.

SOLUTION: Replace the filter cartridge.

Due to continuing product research and development, final specifications or appearance may vary.

SOMMAIRE

Présentation du produit	10
Instructions d'utilisation importantes	11
Montage et installation	12
Remplacement de la cartouche filtrante et de la pile	13
Dépannage	15

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Félicitations! En achetant ce système de filtration de comptoir Nikken^{MD} PiMag Deluxe, vous avez effectué un pas important pour offrir à vous et votre famille un milieu de vie plus sain et plus sûr. Ce produit possède plusieurs fonctions avancées :

- La filtration multiple offre une défense contre la majeure partie des contaminants et des substances courantes de l'eau provenant des réseaux de distribution. Elle offre un niveau de performance inégalé dans la réduction de composés organiques volatils, du plomb, des spores, des éthers, de la turbidité, du chlore, de goûts désagréables, des odeurs et des matières particulaires.
- La technologie PiMag utilise les principes découverts il y a plus de 30 ans par des scientifiques japonais pour reproduire les conditions environnementales qui transforment l'eau ordinaire en « eau de la vie ». L'eau PiMag contribue à restaurer l'équilibre naturel des fluides biologiques qui composent l'organisme des plantes, des animaux et des humains pour obtenir une santé optimale.
- Un inverseur facile d'emploi optimise la durée de vie de la cartouche filtrante en permettant d'alterner simplement entre l'eau filtrée PiMag et votre eau du robinet ordinaire.
- Un indicateur électronique de la durée de vie du filtre mis au point selon les derniers progrès de la technologie vous informe du moment nécessaire de remplacement de la cartouche.
- Le remplacement effectué par le haut rend celui-ci rapide et facile.
- Le système est conforme aux normes NSF/ANSI 53 quant aux déclarations spécifiques de performance telles que vérifiées et documentées par les données de test.

Le système de filtration de comptoir PiMag Deluxe est idéal pour tous les besoins en eau de votre maison : eau de boisson, cuisine et même arrosage des plantes. Il fournit une eau propre, fraîche et délicieuse pour une fraction du prix de l'eau achetée en bouteille.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION IMPORTANTES

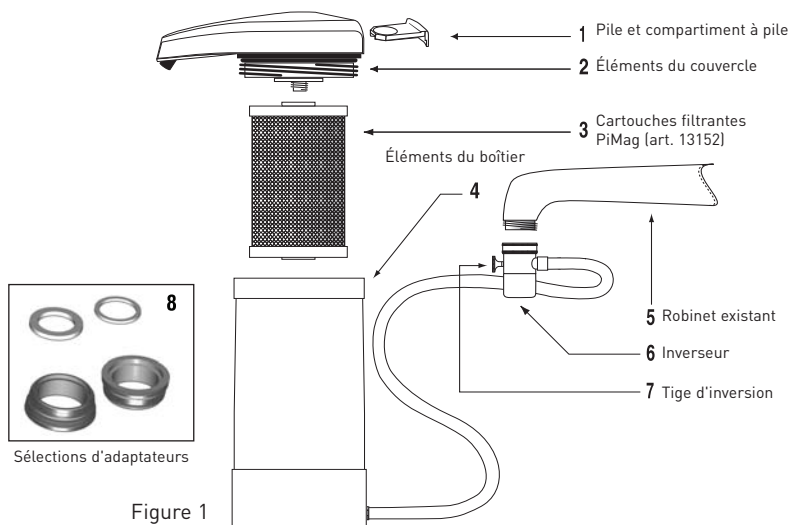
1. Lisez ce mode d'emploi entièrement avant de commencer à installer ou à utiliser ce produit.
2. N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau dont la qualité microbiologique est douteuse ou inconnue sans une désinfection appropriée avant ou après l'utilisation du filtre. On peut utiliser des systèmes homologués pour la réduction des spores pour filtrer des eaux désinfectées qui peuvent contenir des spores filtrables.
3. Les personnes nécessitant une pureté microbiologique particulière devraient consulter leur médecin.
4. Utiliser seulement avec des provisions d'eau froide potable.
5. Pour que cet appareil puisse assurer ce type de filtrage, utilisez des cartouches filtrantes NikkenMD PiMag Deluxe, code d'article 13152.
6. Après la mise en place et l'installation de cet appareil, ne retirez pas la pile sauf pour remplacer la cartouche filtrante.
7. Veillez à remplacer la pile à chaque remplacement d'une cartouche. À des fins de facilité, une pile est incluse à l'achat d'une nouvelle cartouche.
8. Ce système doit être protégé du gel. L'exposition au gel peut conduire à une perte de performance, à des dommages aux composants et à des fuites d'eau.
9. L'installation de ce produit doit être conforme aux lois et règlements nationaux et locaux. Pour plus de détails, veuillez consulter les autorités locales.
10. Les substances réduites ou retirées par cet appareil de traitement de l'eau ne sont pas toujours présentes dans votre eau. Utiliser uniquement de l'eau potable des réseaux de distribution ou provenant d'une autre source reconnue comme étant salubre au plan microbiologique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

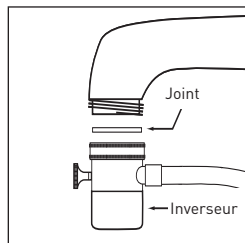
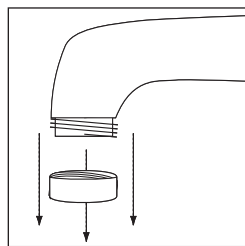
Modèle	Système d'eau PiMag Deluxe de comptoir — N° 13155
Usage	Potable, uniquement avec de l'eau froide
Dimensions	10,8" x 6,3" (27,43 x 16 cm)
Flux d'utilisation mesuré	0,75 gal/min (2,84 L/min)
Capacité d'utilisation	800 gallons US (3028 litres)
Pression de fonctionnement	Maximum : 125 psig (862 kPa), Minimum : 30 psig (207 kPa)
Températures de fonctionnement	Maximum : 100 °F (37,8 °C), Minimum : 34 °F (1 °C)
Cartouche de rechange	code d'article 13152
Type de pile	CR 2032, 3V lithium

MONTAGE ET INSTALLATION

1. Retirez tous les composants de l'emballage. Comparez-les avec l'illustration (figure 1) pour vous assurer qu'ils sont tous présents.



2. Sur votre robinet, retirez le brise-jet en le tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre (vu de dessous), comme illustré dans la figure 2.
3. Si votre robinet comporte un filetage extérieur, vissez l'inverseur (6) sur le robinet en utilisant le joint fin (8) – voir figure 3. Si leur raccords ne semblent pas compatibles – les filetages ne correspondent pas – effectuez le raccordement en utilisant la sélection d'adaptateurs fournie. Ne serrez pas trop fort.



- Retirez de l'emballage le compartiment à pile contenant la pile. Insérez le compartiment à pile à l'arrière du couvercle assemblé, voir figure 4.
- Positionnez le bec verseur de façon à ce que l'eau coule dans l'évier. Pour faire passer l'eau du robinet à travers le système, ouvrez le robinet d'eau froide et tirez la tige d'inversion (voir figure 5).

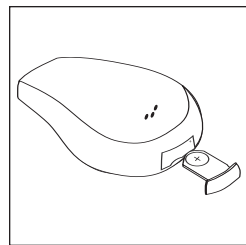


Figure 4

Si le branchement fuit lorsque le robinet d'eau froide est ouvert, remplacez le joint fin par le joint épais fourni.

Après l'installation, l'indicateur de remplacement du filtre initialise automatiquement une séquence de diagnostic, s'allumant cinq fois avant de s'arrêter. Cette opération réinitialise l'indicateur de remplacement du filtre à zéro, point de départ d'une nouvelle cartouche.

Il est important de faire couler l'eau à travers le système pendant dix minutes de manière à expulser l'air et les fines particules de charbon emprisonnés durant le processus de fabrication.

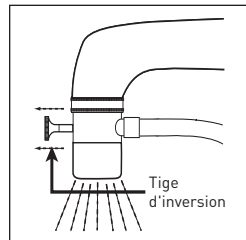


Figure 5

REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE FILTRANTE ET DE LA PILE

Votre système de filtration de comptoir PiMag Deluxe est conçu de manière à vous informer lorsqu'il fonctionne au maximum de ses performances et quand il est temps de remplacer la cartouche.

Lors du fonctionnement dans des conditions optimales, l'indicateur vert clignote. Lorsque la cartouche s'approche de la fin de son cycle de fonctionnement, l'indicateur jaune clignote. C'est le bon moment de commander une cartouche de rechange si vous n'en avez pas à disposition.

Un voyant clignotant rouge indique que la cartouche doit être remplacée.

La cartouche filtrante PiMag Deluxe a une possibilité d'utilisation de 800 gallons ou d'approximativement une année d'utilisation dans une famille de quatre personnes. Le remplacement de la cartouche et de la pile préconisé dans ce manuel sont très importants pour que ce système fonctionne de la manière présentée.

Si vous détectez une réduction du débit, un saveur ou une odeur désagréable avant le clignotement rouge, ceci indique que vous devez changer la cartouche plus fréquemment à cause de la qualité de l'eau dans votre secteur.

Nikken recommande un changement de cartouche tous les douze mois ou dès que le voyant rouge clignote.

CARTOUCHES FILTRANTES DE RECHANGE

Pour que ce système fonctionne de la manière présentée dans la fiche de performances, utilisez uniquement des cartouches filtrantes NikkenMD PiMag Deluxe, code d'article n° 13152.

Vous pouvez commander des cartouches de rechange en ligne sur www.nikken.com.

PROCÉDURE DE REMPLACEMENT

1. Retirez le couvercle en le tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se sépare du boîtier. La cartouche filtrante reste attachée au couvercle quand vous le soulevez.
2. Tenez le couvercle et tournez la cartouche en sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer. Jetez la cartouche filtrante.
3. Faites glisser le compartiment à pile de l'arrière du couvercle (voir figure 4). Retirez et jetez la pile usagée.
4. Insérez la pile de rechange, le « + » de la pile dirigé vers le haut (voir figure 4). **NE RÉINSTALLEZ PAS** le compartiment à pile à cette étape.
5. Remplissez le boîtier d'eau chaude savonneuse et frottez les surfaces intérieures avec un tissu propre, neuf et non abrasif. Ensuite, évacuez l'eau. Remplissez le boîtier d'eau courante et ajoutez une cuillerée à soupe d'eau oxygénée. Laissez reposer pendant 15 minutes.

IMPORTANT — N'INSTALLEZ PAS la cartouche de rechange à cette étape.

6. Remplacez le couvercle sur le boîtier. Faites sortir la solution d'eau oxygénée de l'appareil en ouvrant le robinet principal et en tirant sur la tige d'inversion. Laissez couler le système pendant approximativement deux minutes, puis fermez l'eau.
7. Retirez le couvercle et évacuez l'eau restante. Rincez soigneusement le boîtier.
8. Vissez la cartouche de rechange dans le sens horaire sur son emplacement situé au-dessous du couvercle. Serrez jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée. **NE SERREZ PAS TROP FORT**. Revissez fermement le couvercle sur le boîtier.
9. Insérez le compartiment à pile à l'arrière du couvercle. L'indicateur de remplacement du filtre initialise automatiquement une séquence de diagnostic, s'allumant cinq fois avant de s'arrêter. Cette opération réinitialise l'indicateur de remplacement du filtre à zéro gallon.
10. Positionnez le bec verseur de façon à ce que l'eau coule dans l'évier. Ouvrez le robinet d'eau froide et tirez la tige d'inversion.

IMPORTANT — Faites couler de l'eau courante dans le système pendant 15 minutes.

Avant d'utiliser le système, il est nécessaire de faire couler de l'eau pendant ce laps de temps. Ceci permet d'expulser l'air et les fines particules de charbon emprisonnés après le processus de fabrication. Cette procédure doit être répétée à chaque changement de cartouche.

DÉPANNAGE

PROBLÈME : Il y a des sédiments blancs dans l'eau.

RAISON : Présence de carbonate de calcium, Ce phénomène se produit lorsque l'eau est bouillie ou quand elle est congelée, puis décongelée.

SOLUTION : Ceci est normal, aucune action n'est nécessaire.

PROBLÈME : Le centre des glaçons est opaque.

RAISON : Les minéraux se sont rassemblés au centre des glaçons quand l'eau a gelé.

SOLUTION : Ceci est normal et ne requiert aucune action.

PROBLÈME : L'eau a une odeur d'uf pourri.

RAISON : Présence de bactérie sulfo-réductrices dans le réseau d'eau.

SOLUTION : Mélangez une cuillère à café d'eau oxygénée dans une tasse d'eau chaude.

Retirez le couvercle du filtre et versez-la dans le boîtier. Remplacez le couvercle du filtre.

Laissez reposer 10 à 15 minutes et rincez soigneusement le boîtier.

PROBLÈME : La couleur de l'eau issue du système est orange ou rouge.

RAISON : L'eau du réseau contient une forte concentration de fer soluble. **SOLUTION** : Ce système n'est pas conçu pour retirer le fer en suspension dans l'eau du robinet.

PROBLÈME : L'eau coule lentement du bec verseur.

RAISON : Une quantité excessive de particules en suspension dans l'eau peut boucher le système. Les caractéristiques de l'eau de votre secteur sont mauvaises.

SOLUTION : Remplacez la cartouche filtrante.

Du fait d'une recherche et développement du produit en continu, les caractéristiques finales ou l'apparence de l'appareil peuvent différer de ceux du manuel.

Exclusively distributed by / Fabrique par:
Nikken Inc.

52 Discovery, Irvine CA 92618

Nihon Kenko Zoushin Kenkyukai, Canada Corp.

6460 Kennedy Rd. Unit C, Mississauga, Ontario L5T 2X4

www.nikken.com • ©2001 Nikken Inc. • Printed in U.S.A. / Imprimé aux États-Unis

Reproduction interdite sans la permission écrite de la Nikken Inc. / Reproduction interdite sans la permission écrite de la Nikken Inc.

